

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

女王壽辰獎賞有功臣民名單發表 第二頁

美總統月底訪歐洲

與英首相會談

接納英國要求改訂訪歐計劃 麥甘會談有助兩國加強合作

【華盛頓電】羅斯福總統將於本月底訪問歐洲，與英首相甘迺迪會談。據此間消息，甘迺迪已於昨日抵達華盛頓，與總統會談。甘迺迪在會談中，曾向總統報告其在倫敦之工作情形，並就當前國際形勢交換意見。據悉，甘迺迪曾向總統建議，美總統應儘速訪問歐洲，以加強與盟國之合作。羅斯福總統對此表示贊同，並決定於本月底訪問歐洲。甘迺迪在會談中，曾向總統建議，美總統應儘速訪問歐洲，以加強與盟國之合作。羅斯福總統對此表示贊同，並決定於本月底訪問歐洲。

彭總長贈軍徽

黃主席宴國賓

中泰外長會議後 泰王伉儷今日返國

【中央社訊】泰國總理黃驥武氏，於昨日在泰國總理官邸，設宴招待泰國駐華大使及隨行人員。黃氏在宴會上，曾向大使致詞，對泰國駐華大使之到任表示歡迎，並對泰國之發展表示信心。黃氏並向大使贈送軍徽，以表彰其在泰國之貢獻。黃氏並向大使贈送軍徽，以表彰其在泰國之貢獻。

歐洲盟軍統帥宣稱 控制多邊核子部隊

【中央社訊】歐洲盟軍統帥艾森豪威爾氏，於昨日在巴黎發表談話，宣稱盟軍將控制多邊核子部隊。艾氏表示，盟軍將控制多邊核子部隊，以確保歐洲之安全。艾氏並宣稱，盟軍將控制多邊核子部隊，以確保歐洲之安全。

德商蜜沙精

健康至寶 提神兼補腦 永遠不疲勞

生財有大道 掘錢講精神

金牌蜜沙精 健康至寶 提神兼補腦 永遠不疲勞

德商蜜沙精

健康至寶 提神兼補腦 永遠不疲勞

生財有大道 掘錢講精神

金牌蜜沙精 健康至寶 提神兼補腦 永遠不疲勞

太陽眼鏡 Persol

| | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 鏡片太陽大鏡片最新式 元六廿售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元三六售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元七五售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元五七售價每 |
| 鏡片太陽大鏡片最新式 元九售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元五六售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元八七售價每 | 鏡片太陽大鏡片最新式 元十六售價每 |

昌茂 酬平委託 賓價託

選請款最 合特一一 購速式新 作約度年

有利建築有限公司

響應政府節水呼籲

三地盤派送用水啓事

1. 本公司為響應政府節約食水呼籲，及協助居民解決用水困難起見，由五月廿七日起，將三地盤每日各派送井水五千加侖。地點：(一)尖沙咀有利大樓(二)旺角上皇新廈(三)旺角有利大樓。派送時間每日由下午二時起至五時止。(送水祇供洗濯，不能飲用)

2. 各地盤水井深度均超過一百五十呎，直貫地下水泉。水質清冽，每小時能供水一千加侖以上。故除供地盤工程所需之外，仍有餘水派送。諸君取用，請守秩序，順此告慰訂購本樓 貴客。本樓有此深水井設備，入伙後當不虞用水缺乏。

3. 本公司此次首倡響應政府節約食水呼籲，及協助居民解決用水困難，出於助人為快樂之本之誠。望望港九同業繼續提倡以蘇民困。功德無量。

有利大樓 皇上皇新廈 有成大樓

有利建築有限公司 寫字樓 恒生銀行大廈八〇三室 電話：二六二九、三六二六、三六五九

有利建築有限公司 寫字樓 旺角彌敦道 電話：八四四九、八四八〇

有利建築有限公司 寫字樓 旺角彌敦道 電話：八四四九、八四八〇

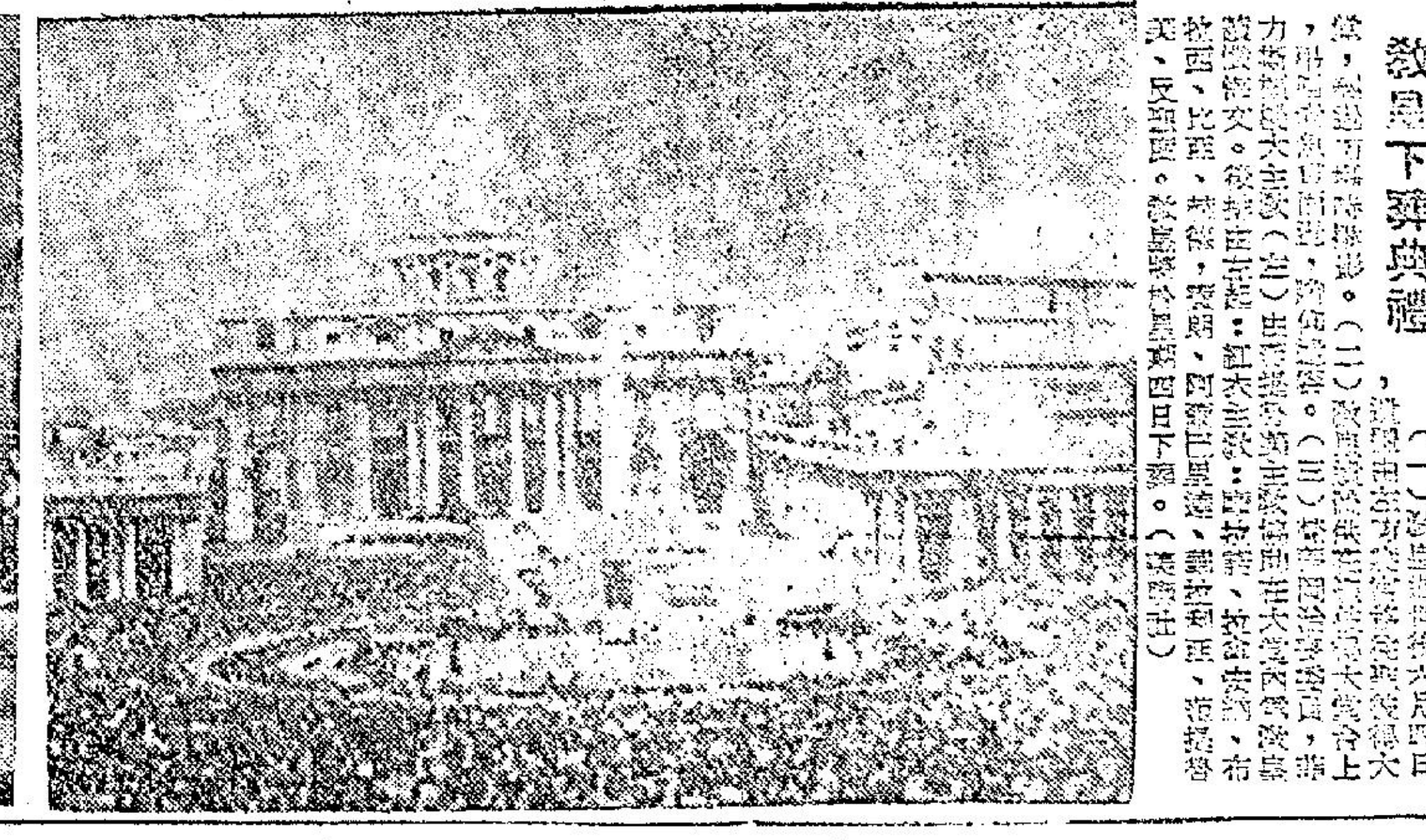
馬菲印外長會議揭幕



馬菲印外長會議揭幕



教皇若望葬禮



教皇若望葬禮

亞非代表討論 聯合國財政問題

【本報訊】聯合國財政問題會議，於六月七日（星期日）在倫敦開幕。與會代表包括亞非各國代表，討論聯合國財政問題。會議由亞非代表團團長主持，討論聯合國財政問題。會議由亞非代表團團長主持，討論聯合國財政問題。會議由亞非代表團團長主持，討論聯合國財政問題。

教皇若望葬禮 儀式肅穆隆重

【本報訊】教皇若望葬禮，於六月七日（星期日）在羅馬舉行。儀式肅穆隆重，由教皇若望主持。葬禮儀式在梵蒂岡舉行，由教皇若望主持。葬禮儀式在梵蒂岡舉行，由教皇若望主持。

在地中海建 非核子區域

【本報訊】在地中海建非核子區域，由非核子區域委員會主持。委員會由非核子區域委員會主持，討論在地中海建非核子區域。委員會由非核子區域委員會主持，討論在地中海建非核子區域。

察總理指責

【本報訊】察總理指責，指責察總理指責。察總理指責，指責察總理指責。察總理指責，指責察總理指責。

英宣佈計劃 製人造衛星

【本報訊】英宣佈計劃，製人造衛星。英宣佈計劃，製人造衛星。英宣佈計劃，製人造衛星。

安排接見各國 訪問政治要員

【本報訊】安排接見各國，訪問政治要員。安排接見各國，訪問政治要員。安排接見各國，訪問政治要員。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。

英陸軍要求英女皇 取消接見要員

【本報訊】英陸軍要求英女皇，取消接見要員。英陸軍要求英女皇，取消接見要員。英陸軍要求英女皇，取消接見要員。

外國技術人員來華接受訓練

【本報訊】外國技術人員來華，接受訓練。外國技術人員來華，接受訓練。外國技術人員來華，接受訓練。

蘇美兩國 進入太空

【本報訊】蘇美兩國，進入太空。蘇美兩國，進入太空。蘇美兩國，進入太空。

英陸軍要求英女皇 取消接見要員

【本報訊】英陸軍要求英女皇，取消接見要員。英陸軍要求英女皇，取消接見要員。英陸軍要求英女皇，取消接見要員。

牽涉間諜事件 危及英國安全

【本報訊】牽涉間諜事件，危及英國安全。牽涉間諜事件，危及英國安全。牽涉間諜事件，危及英國安全。

家庭必備 Westinghouse 威士丁 最新型 全食 冷氣機

| 型號 | 效率(其單位) | 價格 |
|---------|---------|----------|
| MEC-125 | 9,000 | 1,360.00 |
| MEC-155 | 10,700 | 1,402.50 |
| MEC-215 | 13,000 | 1,742.50 |
| MEC-235 | 15,000 | 2,040.00 |
| MRB-345 | 20,000 | 2,550.00 |

總代理：德惠寶洋行 歷山大廈 電話：三五七五一

馳名世界英國製造烹飪電爐 BELLING 47AB

WEE BABY BELLING

款式繁多 任君選擇

總代理：同和洋行有限公司 寓居及隆利：於仁大屋十八樓 電話：3582(十條)

非核子區域委員會 報告

【本報訊】非核子區域委員會，報告。非核子區域委員會，報告。非核子區域委員會，報告。

馬菲印外長會議揭幕

通過五項議程

對共同問題作一般性交換意見 致意舉行三國高峯會議

(路透社華盛頓七日電)馬尼拉與菲律賓外長馬尼拉及印度外長尼赫魯，於今日在馬尼拉舉行三國外長會議，並通過五項議程，對共同問題作一般性交換意見，並致意舉行三國高峯會議。

三國必能克服 面臨困難問題

印尼外長亦強調必須獲致協議

(馬尼拉七日電)馬尼拉與菲律賓外長馬尼拉及印度外長尼赫魯，於今日在馬尼拉舉行三國外長會議，並通過五項議程，對共同問題作一般性交換意見，並致意舉行三國高峯會議。

宵禁縮短

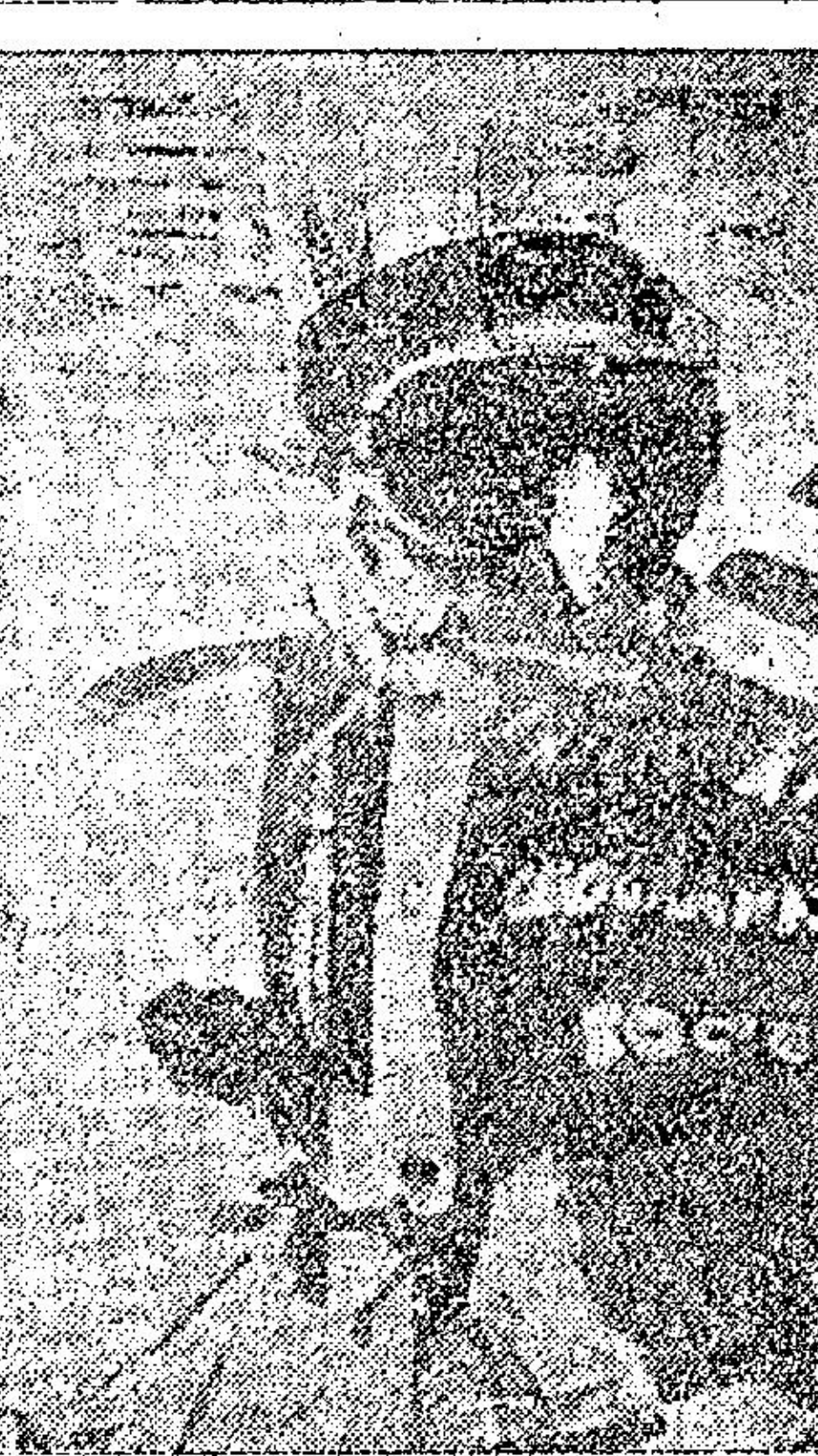
警察繼續搜捕暴徒

(倫敦七日電)倫敦警方於今日宣佈，將縮短宵禁時間，由原來的十一時至三時，改為十時至二時。警方並表示，將繼續搜捕暴徒，以維持治安。

美駐華大使館 將增設商務官

將增設商務官

(華盛頓七日電)美國國務院於今日宣佈，將增設一名商務官，駐紮於美國駐華大使館。此舉旨在加強美華兩國在經濟及貿易方面的聯繫。



美探險隊長站在世界最高峯峯頂

美探險隊長站在世界最高峯峯頂

六月三日，美國探險隊長艾德蒙·希拉里爵士，與其隊員成功登上了世界最高峯——喜馬拉雅山脈的珠穆朗瑪峰。此舉創下了人類歷史上的一項偉大紀錄。

中共對馬威脅 已成長期問題

促東南亞國家嚴正考慮此事

(倫敦七日電)英國政府於今日表示，中共對馬尼拉及菲律賓的威脅，已成為東南亞地區的一個長期問題。英國呼籲東南亞各國對此保持警惕，並採取必要措施以維護地區安全。

英聯邦關係部次長警告

促東南亞國家嚴正考慮此事

(倫敦七日電)英國聯邦關係部次長於今日發表警告，指中共對馬尼拉及菲律賓的威脅，已成為東南亞地區的一個長期問題。他呼籲東南亞各國對此保持警惕，並採取必要措施以維護地區安全。

美駐華大使館 將增設商務官

(華盛頓七日電)美國國務院於今日宣佈，將增設一名商務官，駐紮於美國駐華大使館。此舉旨在加強美華兩國在經濟及貿易方面的聯繫。

中日關係密切 將更趨密切

(東京七日電)日本外務省於今日表示，中日兩國在經濟及貿易方面的關係，將隨著兩國貿易額的不斷增長而更加密切。日方對此表示歡迎，並希望兩國關係能進一步發展。

北越軍入寮中 已獲確切證據

現正對中立軍三面進攻

(河內七日電)北越政府於今日宣佈，已有確切證據顯示，北越軍隊已進入寮國境內，並對中立軍發動了三面進攻。北越方面表示，此舉是為了維護地區和平與穩定。

美將援印兩中隊 超音速戰鬥機

英予印一中隊普通戰機

(華盛頓七日電)美國政府於今日宣佈，將向印度提供兩中隊超音速戰鬥機，以加強其空軍實力。此舉是美印兩國軍事合作的一部分。

泰國中部軍事演習 不因暴雨改變計劃

(曼谷七日電)泰國政府於今日表示，原定於今日舉行的中部軍事演習，將不因暴雨而改變計劃。演習旨在展示泰國軍隊的戰鬥力，並加強與鄰國的友好關係。

泰國中部軍事演習 不因暴雨改變計劃

(曼谷七日電)泰國政府於今日表示，原定於今日舉行的中部軍事演習，將不因暴雨而改變計劃。演習旨在展示泰國軍隊的戰鬥力，並加強與鄰國的友好關係。

現代哲學和科學過去 的分離與現在的關係

黃秉生著自美國

本書探討了現代哲學與科學之間的關係，以及它們在過去和現在的發展。作者認為，哲學與科學之間的分離是不可避免的，但兩者之間的聯繫卻是緊密的。本書對於理解現代社會的變遷具有重要的意義。

現代哲學和科學過去 的分離與現在的關係

黃秉生著自美國

本書探討了現代哲學與科學之間的關係，以及它們在過去和現在的發展。作者認為，哲學與科學之間的分離是不可避免的，但兩者之間的聯繫卻是緊密的。本書對於理解現代社會的變遷具有重要的意義。

非自由港計劃 訂立自由港計劃

(馬尼拉七日電)菲律賓政府於今日宣佈，將訂立自由港計劃，以促進該國經濟的發展。此舉旨在吸引外國投資，並提高該國的競爭力。

非自由港計劃 訂立自由港計劃

(馬尼拉七日電)菲律賓政府於今日宣佈，將訂立自由港計劃，以促進該國經濟的發展。此舉旨在吸引外國投資，並提高該國的競爭力。

聖路琦英文書院

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

聖以文英文書院

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

嶺南中學

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

仁信英文書院

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

合一堂學校

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

諸聖中學

招生

校址：九龍深水埗彌敦道176-178號

電話：七六五零六八

伊輔獲CMG、利銘澤獲CBE、穆羣獲OBE、史高妃女士獲OBE、胡百全獲OBE、衛里獲ISO、傅理沙、唐賈南、李友仁、張維豐、周祐祥、黃蘭福獲MBE、陳南昌、胡盛孫獲榮譽章、黎兆文獲消防服務章。

伊輔
警務處長伊輔獲C・M
・G・(民事)勳銜。
伊輔君係於一九三一年時首
並被派往尼日利遜任職，伊在該處獲擢升
史高如
史高妃女士於一九三六
年加入殖民地護士隊服務，

次被委出任西印度羣島利羣島總督。四年後奉調至香港任爲里干伊喀總護士長，担任本港醫院牛盧護士長。

伊赫君於一九四九年被委任爲警官，
 一九五四年任
 約翰教傷隊醫務小組委員會委員，護士考
 試委員會及護士教育顧問委員會之主席。

星洲副警務處長，其後數度署理該職。一九五七年，伊輔君參加高級警官保安訓練，一九五九年四月被委為嘉坡警務處長。
E · 斯衛。

史諾妃女士於一九五〇年榮獲 M · B
明百全獎 O · B · E ·

周祐祥君榮獲 M

伊氏於一九五三年因功獲頒民地警察勳章；一九五七年因優異功績獲英女皇獎章。

胡百全 (民事) 勳銜
胡百全律師於一九五五年奉委為太平紳士。現任法律顧問。

周祐祥 E. (榮譽) 勳銜
周祐祥君於一九五三年加入工務局政府土地

伊輔
律援助委員會委員，考試委員會委員，法
提委員會委員，公務員級用委員會委員，
且務去庭去官，前上士文局收番巷翠宇建
一九五八年再升為一級。渠於一九三
一九四六年參加香港義勇軍，職至

下士，獲授防衛獎章，本年四月從職退休。

.....

助理農藥事務官

胡百全

黃蘭福

榮耀 M. F. E. C.

勳銜

黃蘭福君於一九

榮耀為英屬北婆羅洲總督勳章

一九四七年奉委為香港農林管理處助理員，九年後晉升為助理農業專務

君於本年四月，作退休前渡假。

.....

陳南昌君榮獲
陳南昌君服務
獎章

.....
 利銘澤
 R (民事) 勳銜。
 利銘澤議員獲 C·B。

 T·S·D· 蕭甲堃 I
 勳銜。陳君爲兒童安置所服務，現
 任主席，現系該所董事。

 九五年榮獲聖約翰
 勳銜。

時，已開始在該局擔任議員，利君同時又立為市議會委員，一九五九年開始即
華人義員，渠於一九六一年
衛里
S.O. 廳衛。
德士氏於一九二八年委
為總督府及文員，故會計員
主席。一九五三年至一九五四年間
總理，新會及四邑工商總會各小
設，陳君乃熱心人士之一，該等小

任該職。刊君又爲下述各機構之委員；此等機構計爲航空工程牌照管理局，華人永等機務員公會，華人安捷士局及由薩地大寬，曾習士多員職立，曾任政府參事管理處，被拘留於本港及日本。一九四五年以來有學生六千餘人。陳君又歷任或曾任籃球或足球體育會之會長或主席，括香港足球總會。渠於一九五

陳南昌

獲加英勳章。

助運人署官，輔政司署助理秘書，人事登記處處長及教育司署秘書。

一九四九年，借與一組織及方法顧問欽基金諮詢委員會，上訴委員會，禁煙地管理委員會，教育委員會，漁業發展局及地產委員會，對土地及漁業之行政委員會。

自一九四九年，借與一組織及方法顧問欽基金諮詢委員會，上訴委員會，禁煙地管理委員會，教育委員會，漁業發展局及地產委員會，對土地及漁業之行政委員會。

擔任特殊職務。一九六〇年四月一日，奉委為市政局秘書，本年四月退休。

高級教育（音樂）宣傳



.....
利沙德 M·B·E (民事
) 對衛。
傳利沙氏戰時服役皇家
.....
士。

利君又爲下列各機關服務，如香港警署顧問委員會，駐港英軍娛樂及福利委員會，深造教育委員會，公務員教育委員會，年歷任高級教育官。現任香港學校音樂協

(一九五九年時為該會主席)，市國語、香港屋宇建設委員會，航空顧問委員會，上訴法庭及華人廟宇委員會。

胡盛孫
任紅蘭何文田及京子軍較長，一九五

利君於一九六〇年爲不港派往西非考察之貿易代表團團長。返又爲麥仔街坊福利會擔任理事長，及該會之永遠名譽會長。一音樂學院駐港代表。

指揮。一九四八至一九五五年，任樂隊大鼓堂風琴師及歌班指揮。

現亦爲選三，任紅磡街坊福利會主席。

胡盛孫

唐寶南攝 M. B. E.
.....
南華體育會永遠名譽會長，聖保羅書院
委員會委員，拔華女書院委員會委員，
崇正書院之董事會主席及世廟堂董事人
唐寶南氏現任香港平民

利君於一九四九年榮膺 O · B · E
親會名譽會長。曾任保良局永遠董事局主席。現任保良局永遠總理，審查委員會委員。

利銘澤

負，粗務法庭法官，曾任臺灣大學校監。
一九五七年才委爲太平紳士迄今。

唐富南



紀里士

紀里士君於一

殖殖民地繁榮優良

服務於倫敦
一九五三年
升任倫敦

民國八年
勸業司

穆品推 O · B · E ·
.....

三年後，升為勸業司。
膠澳作商設公司。

一九五六年
.....
商務處總幹事
B H Hippen

穆 磊
穆磊君爲前任新聞處長，於本年初退休。一九五〇年時，曾爲自由黨外之副黨魁，曾爲自由黨外之副黨魁，曾爲自由黨外之副黨魁。

希 登
希登君於一九四六年任香港總督府秘書長，入倫敦市警務處。

李友仁 勳銜。
李友仁氏一九三五年奉
晉升少將，一九五七年升總督府
三年後獲佐治英功勳章。

麥敬士
加入香港警察隊係
一九五四年，奉委特設文員。
晉升二級文員，五年後，擢升一級文員。
麥敬士君於一九四七年，奉委特設文員。
晉升二級文員，五年後，擢升一級文員。
一九五四年，奉委特設文員。
麥敬士君於一九四七年，奉委特設文員。
晉升二級文員，五年後，擢升一級文員。
一九五四年，奉委特設文員。

張維豐
(民事) 勳銜。
張維豐氏服務港府三十
餘載。一九五七年榮獲殖民地警察
勳章。

署高級教育官退休。現任香港救恩醫院監
督，考試委員會主席，聯合書院董事，香
港大學校董。

沙維亞 (J. H. VAV)

沙維亞君於一
九六九年加入
香港義勇軍團

港中華基督教崇真會會長，樂善神學院董事。一九五三年獲女王加冕勳章。

樓
樓
樓



室
一四七ナ
樓二
〇四一、
七五九四

香港名釀
老牌補酒
龍力酒

品·酒
莊有售
七〇四
五一〇

等，他是天賦的腦有付太多，實行，還在未

香港干諾道中馮氏大廈 301室
電話：32853 31613

○九國銀行：特約 司公限有德華洋行：總經理

號二街乍興林處學辦

於仁行十五樓 電話三八〇二一
精美說明書備索

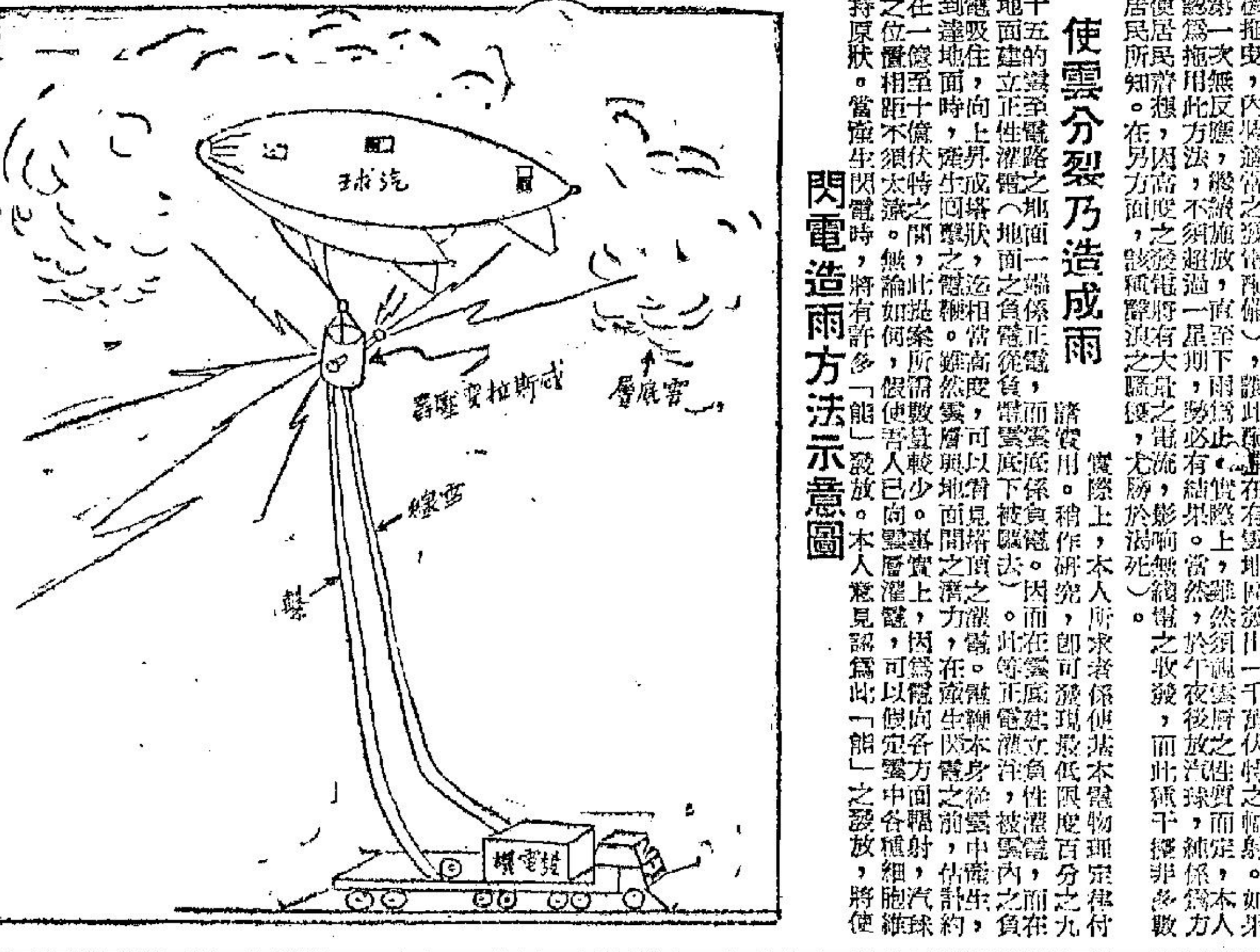
火
六間
尺餘
吉潤大
店業
餘元
及公司

閃電造雨

詳細辦法函達華僑日報

已轉有關部門核奪辦理

（本報訊）本報前接香港電訊局轉發之「閃電造雨」詳細辦法，業已轉有關部門核奪辦理。該辦法係由美國人發明，其法係利用閃電之熱力，使空氣中之水分子凝結成雨。此法之優點，在於不需大量電力，且可隨時隨地施行。惟其缺點，則在於成本較高，且效果尚待進一步試驗。目前，有關部門正就此辦法進行詳細研究，以期能將其推廣應用，以解決香港之旱情。



新聞提要

一九六三年六月八日星期六

（第一張）一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

今明兩日防霍

注射站時間表

| 地點 | 時間 |
|-----|-----------|
| 香港區 | 上午九時至下午五時 |
| 九龍區 | 上午九時至下午五時 |
| 新界區 | 上午九時至下午五時 |

女王壽辰獎勵有功軍方人士獲勳銜

（本報訊）女王壽辰，英國政府特頒發勳銜，以表彰在女王壽辰期間，為國家做出傑出貢獻之軍方人士。獲勳人士包括：陸軍中將、海軍上將、空軍上將等。此舉旨在鼓勵軍方人士在國家重大節日中，表現出卓越之忠誠與勇氣。

大坑沙水荒

協助解決水荒

（本報訊）大坑沙地區近日出現嚴重水荒，居民生活受到極大影響。有關部門已採取緊急措施，協助解決水荒問題。目前，已調派抽水機前往該地區抽水，並呼籲居民節約用水，以度過難關。

今年工展會有新計劃

（本報訊）今年之國際工業展覽會，主辦單位已公佈新計劃。展覽會將分為多個主題區域，包括機械、電子、化工等。此外，還將設有技術交流會，為參展商提供交流機會。主辦單位表示，將致力於提高展覽會之專業水平，為參展商提供更好之服務。

如果工廠缺水

應即通知有關當局

（本報訊）有關當局提醒工廠，如果出現缺水情況，應立即通知有關當局。工廠應採取措施，確保生產用水之供應，並防止水資源之浪費。有關當局將對工廠之用水情況進行監督，並對違規行為進行處罰。

天主教聖若望英文男書院

天主教聖若望英文女書院

香港白英奇主教獎學金委員會 籌募基金

贊助人：正按察司何瑾爵士

過去年廿四小時

耗四百萬加侖

（本報訊）根據統計，去年全港居民在二十四小時內，共消耗了四百萬加侖之水。此數據反映了香港居民對水資源之依賴程度，也提醒居民應加強節水意識，減少水資源之浪費。

拍賣有惡臭的印度花生油廣告

（本報訊）有關當局宣佈，將拍賣一批有惡臭之印度花生油。此批花生油因存放時間過長，已產生嚴重之變質。有關當局呼籲市民不要購買或食用此類花生油，以免對健康造成損害。

慈善音樂會

女高音：段白蘭 女中音：朱慧堅
男高音：何君靜 男低音：林廷輝

地點：香港大會堂音樂廳
日期：一九六三年七月九日及十日下午八時半
入場券：一百元，五十元，十五元，十元，五元
售票處：聖若望英文書院（太子道四五四號）
通利琴行

興華實業公司啟事

（本報訊）興華實業公司啟事，關於公司業務調整之事宜。公司因業務需要，決定對部分業務進行調整，並對員工進行重新分配。公司將盡力確保業務之順利過渡，並感謝員工之辛勤工作。

香港政府公佈

（本報訊）香港政府公佈了關於土地發展之新政策。政府將加強對土地開發之監管，並鼓勵開發商在保護環境之前提下，進行土地開發。政府還將推出新的土地拍賣計劃，以增加土地供應。

為當眾開投官地事

（本報訊）有關當局宣佈，將於近日內為當眾開投官地。此批官地包括多塊住宅及商業用地。有關當局將公開招標，歡迎有意投標之人士參加。開投日期及地點將另行通知。

九龍鮮魚商俱樂部通告

（本報訊）九龍鮮魚商俱樂部通告，關於會員費之收取事宜。俱樂部決定自即日起，對新會員收取入會費，並對舊會員收取年費。俱樂部將繼續為會員提供優質之服務，並促進會員之間之交流。

香港工務局公告

（本報訊）香港工務局公告，關於道路工程之事宜。工務局將對部分道路進行維修工程，期間可能會對交通造成一定影響。工務局呼籲司機及行人留意交通標誌，並配合工務局之工作。

香港工務局公告

（本報訊）香港工務局公告，關於土地發展之事宜。工務局將對部分土地進行開發，並對開發方案進行公示。工務局歡迎公眾人士提出意見，並將在適當時候舉行聽證會。

本港新聞

中區街坊會

西醫夜診所開幕

便利勤勞坊眾可晚間求診

（本報訊）中區街坊會，為便利勤勞坊眾，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行西醫夜診所開幕典禮。該診所由該會聘請之西醫，每晚由下午七時至九時，在該會會所內，為坊眾診治。診所內設有化驗室，並備有各種西藥，以便坊眾求診。該診所之設，實為坊眾之便利，亦為該會服務坊眾之具體表現。

便利坊眾

（本報訊）中區街坊會，為便利坊眾，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行西醫夜診所開幕典禮。該診所由該會聘請之西醫，每晚由下午七時至九時，在該會會所內，為坊眾診治。診所內設有化驗室，並備有各種西藥，以便坊眾求診。該診所之設，實為坊眾之便利，亦為該會服務坊眾之具體表現。

港澳天主教徒

追悼教宗

（本報訊）港澳天主教徒，為追悼教宗，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行追悼典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有追悼會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

天主教教宗若望廿三世追思彌撒禮之大場面

（本報訊）天主教教宗若望廿三世追思彌撒禮之大場面，於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行追思彌撒禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有追思會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

周有勇

（本報訊）周有勇，為追悼教宗，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行追悼典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有追悼會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

保潔兒童會籌款

（本報訊）保潔兒童會，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

紅伶會串及伶星歌唱

（本報訊）紅伶會串及伶星歌唱，於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行歌唱典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有歌唱會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

已定於七月十日晚在利舞台舉行

（本報訊）已定於七月十日晚在利舞台舉行，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

香港保潔兒童會婦女委員會主席利銘達夫人闡述籌款宗旨

（本報訊）香港保潔兒童會婦女委員會主席利銘達夫人，於昨（七）日下午五時，在該會會所內，闡述籌款宗旨。夫人致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。夫人並表示，該會之宗旨，在於為兒童提供良好之教育，並為兒童提供良好之生活環境。夫人並表示，該會之籌款，實為該會之重要工作，並希望各界人士，能踴躍參加，以支持該會之工作。

保潔兒童會籌款

（本報訊）保潔兒童會，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

紅伶會串及伶星歌唱

（本報訊）紅伶會串及伶星歌唱，於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行歌唱典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有歌唱會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

已定於七月十日晚在利舞台舉行

（本報訊）已定於七月十日晚在利舞台舉行，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

米埔海邊發現男屍

（本報訊）米埔海邊，於昨（七）日下午五時，發現男屍一具。屍體為一青年男子，年約二十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅。屍體上有一手錶，顯示時間為下午三時。屍體上有一手錶，顯示時間為下午三時。屍體上有一手錶，顯示時間為下午三時。

福州同鄉明日旅行

（本報訊）福州同鄉，於明日（八）日，在該會會所內，舉行旅行典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有旅行會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

黎氏宗親會

（本報訊）黎氏宗親會，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

今日備忘錄

（本報訊）今日備忘錄，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

大會堂節目

（本報訊）大會堂節目，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

舊酒新瓶

地蘭白星三牌頭斧詩尼軒

何趙代時應適為茲界世名馳已久
用仍瓶新用改計設心悉家專經特
觀義方大瓶新該標商為頭斧星三
舊照証保質酒及價售認辨易極



新瓶型

舊瓶型

司公限有和怡：銷經總

TERRYS 泰來公司

「安全」膠喉夾

"SECURITY HOSE CLIP"



英國 (TERRY) 泰來公司出品之「安全」膠喉夾，係採用優質材料，經精密加工而成。其構造簡單，使用便利，且能牢固夾持各種規格之橡皮管，防止洩漏。此項產品，廣泛應用於汽車、機械、農業及工業等領域，為保障安全之重要配件。現已運到大批，歡迎各界人士垂詢選購。

HERBERT TERRY & SONS, LTD.
REDDITCH, ENGLAND.
香港總代理
英商美全有限公司
香港德輔道中221號 電話 33434
郵政信箱 1268號

「博士倫」Bausch & Lomb 鏡片

護目養神 品質第一

當你需要配眼鏡的時候著名的眼科專家都會介紹你選擇博士倫廠 BAUSCH & LOMB INC. 出品之鏡片。世界著名「雷朋」RAY-BAN 太陽鏡之製造者博士倫廠所出品之鏡片，被全世界公認為品質最高。所以當你自已去配眼鏡的時候請記着指定要博士倫鏡片。那是最能保護你的眼睛的鏡片。對博士倫廠特別出品之「光學」鏡片，對保護眼睛有特別功效。

請認清楚 B 優良鏡片的標記

各大眼鏡公司均有供應 總代理：大馬洋行

今日備忘錄

（本報訊）今日備忘錄，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

大會堂節目

（本報訊）大會堂節目，為籌款，特於昨（七）日下午五時，在該會會所內，舉行籌款典禮。典禮由該會主席主持，並有各教區代表參加。典禮中，由主席致詞，追悼教宗之生平事蹟，並祈求天主保佑。典禮後，並有籌款會餐，由該會主席致詞，並有各教區代表參加。

新報

建成碼頭後又計劃建路

沙螺灣直達深窩路長達萬呎
沙螺灣碼頭仍須加高方免受淹水

（特訊）沙螺灣碼頭，自建成後，已為當地居民，帶來極大之便利，且該碼頭，係由沙螺灣直達深窩，長達萬呎，沙螺灣碼頭，仍須加高方免受淹水，現已計劃，在該碼頭後，又計劃建路，以資交通，此項計劃，現已由當局，派員前往，沙螺灣碼頭，進行測量，並擬定，該路之走向，及長度，預計，該路建成後，將可，由沙螺灣直達深窩，長達萬呎，沙螺灣碼頭，仍須加高方免受淹水，現已計劃，在該碼頭後，又計劃建路，以資交通，此項計劃，現已由當局，派員前往，沙螺灣碼頭，進行測量，並擬定，該路之走向，及長度，預計，該路建成後，將可，由沙螺灣直達深窩，長達萬呎。



沙螺灣碼頭建成後，已為當地居民，帶來極大之便利。

元朗今日停屠

鄉民齋戒祈雨

（特訊）元朗今日，因鄉民齋戒祈雨，故今日，元朗全境，均停止屠宰，此項齋戒，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准，今日，元朗全境，均停止屠宰，此項齋戒，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

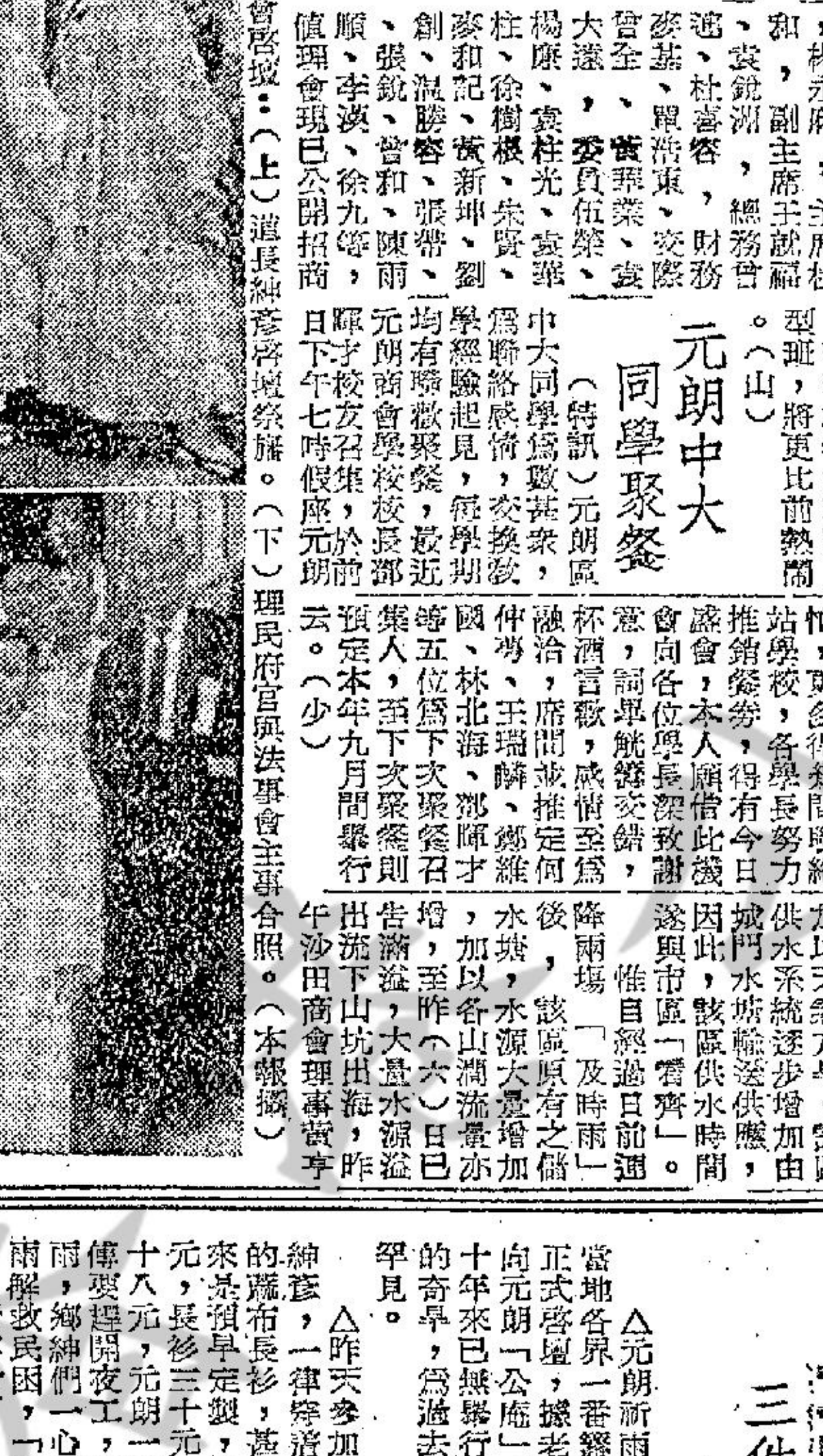


元朗今日，因鄉民齋戒祈雨，故今日，元朗全境，均停止屠宰。

鄉民極力反對

連夜開村民大會 一致希望政府收回遷

（特訊）鄉民極力反對，連夜開村民大會，一致希望政府收回遷，此項反對，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。



鄉民極力反對，連夜開村民大會，一致希望政府收回遷。

沙田存水充油

希望額外開放

（特訊）沙田存水充油，希望額外開放，此項希望，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。



沙田存水充油，希望額外開放。

大埔開始練習

定期開會

（特訊）大埔開始練習，定期開會，此項練習，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。



大埔開始練習，定期開會。

鄉議局為土地問題

發出各附屬資料研究

（特訊）鄉議局為土地問題，發出各附屬資料研究，此項研究，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。



鄉議局為土地問題，發出各附屬資料研究。

元朗新雨拾零

三件頭 鄉紳發香油

（特訊）元朗新雨拾零，三件頭 鄉紳發香油，此項拾零，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

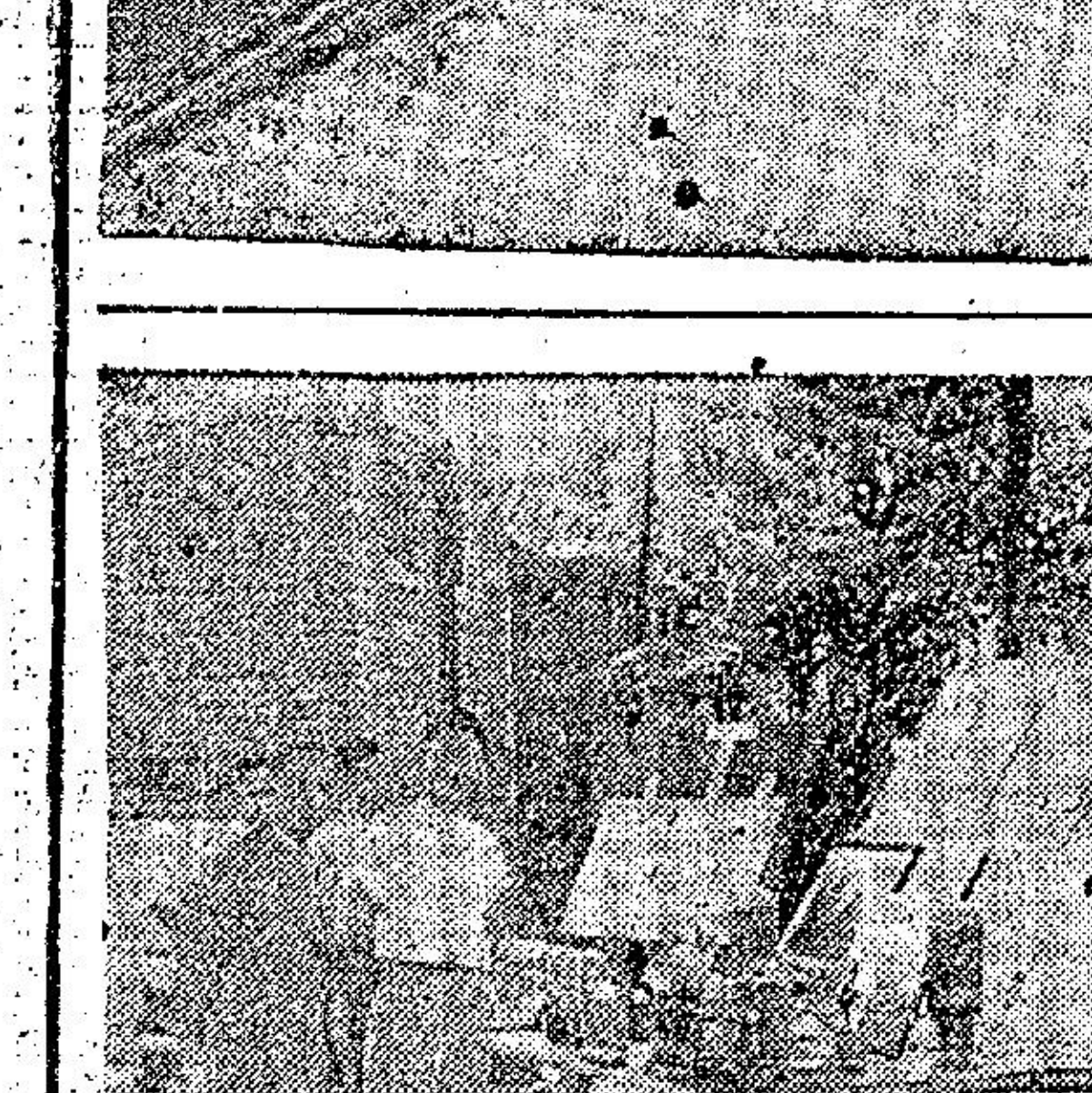


元朗新雨拾零，三件頭 鄉紳發香油。

長洲拯溺會

計劃擴充會所

（特訊）長洲拯溺會，計劃擴充會所，此項擴充，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。



長洲拯溺會，計劃擴充會所。

大澳東涌沙螺灣

自來水全日供應

（特訊）大澳東涌沙螺灣，自來水全日供應，此項供應，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

各界人士助

保護兒童會

（特訊）各界人士助，保護兒童會，此項助，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

梅窩關聖帝君寶誕演戲

招商承辦戲棚商業性廣告

（特訊）梅窩關聖帝君寶誕演戲，招商承辦戲棚商業性廣告，此項廣告，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

元朗官立小學

昨舉行開校禮

（特訊）元朗官立小學，昨舉行開校禮，此項開校禮，係由鄉民，發起，並經，各鄉鎮，長官，核准。

本港新聞

中建大廈空中飛人

無名男子當場慘死

【本報訊】昨日下午二時二十分，中環德輔道中，發生一宗慘劇，一名男子自中環大廈空中墜下，當場慘死。死者年約三十餘歲，姓黃，廣東人，生前在某公司任職。據目擊者稱，死者是在大廈頂部行走時，因不慎失足墜下。死者家屬已報警，警方正調查中。



中環大廈頂部墜下，消防人員自大廈頂部將死者昇下一層。本報攝。

註冊總署工作極繁夥

管理生死註冊、田土註冊、公司註冊、商標註冊、破產管理、公司清盤……等等。

【本報訊】香港註冊總署，自開辦以來，業務日見發達，工作極其繁重。該署負責管理生死註冊、田土註冊、公司註冊、商標註冊、破產管理、公司清盤等項。據該署官員表示，目前該署的工作量已達飽和狀態，許多申請人需要等待數月才能獲受理。該署呼籲申請人儘早提交申請，以減少等待時間。

雷諾士調吉隆坡

借夫人在英度假後來港

雷諾士調吉隆坡

【本報訊】雷諾士（Renois）已調任吉隆坡，其夫人亦隨同前往。雷諾士在港期間，曾擔任多個重要職務，對香港的發展有顯著貢獻。其夫人亦在港期間，積極參與社會公益活動。雷諾士調任吉隆坡後，其夫人將留在香港，並繼續從事公益事業。



雷諾士調任吉隆坡後，其夫人將留在香港，並繼續從事公益事業。

政府獎券

兩週後開獎

【本報訊】政府獎券，將於兩週後開獎。據悉，此次開獎的獎金將非常豐厚，吸引了眾多市民購買。政府獎券的開獎活動，旨在為政府籌集資金，支持各項公共事業的發展。市民可以前往各獎券銷售點購買，並關注開獎結果。

承認特惠稅貢獻

除非另得互惠保證

【本報訊】英聯邦商會會議，已就承認特惠稅貢獻問題達成協議。會議認為，除非能獲得互惠保證，否則不應考慮存廢問題。此舉旨在保護英聯邦成員國的利益，並促進貿易的發展。會議強調，互惠保證是承認特惠稅貢獻的前提條件。

嚴密管制銀行業

港府將委任銀行管理處長

【本報訊】香港政府將委任銀行管理處長，以嚴密管制銀行業。此舉旨在加強對銀行業的監管，確保金融穩定。新任處長將負責監督銀行的日常運作，並處理與監管有關的事宜。政府表示，將採取一切必要措施，以維護香港金融體系的穩健。

維多利亞泳池

張偉洪遭溺斃

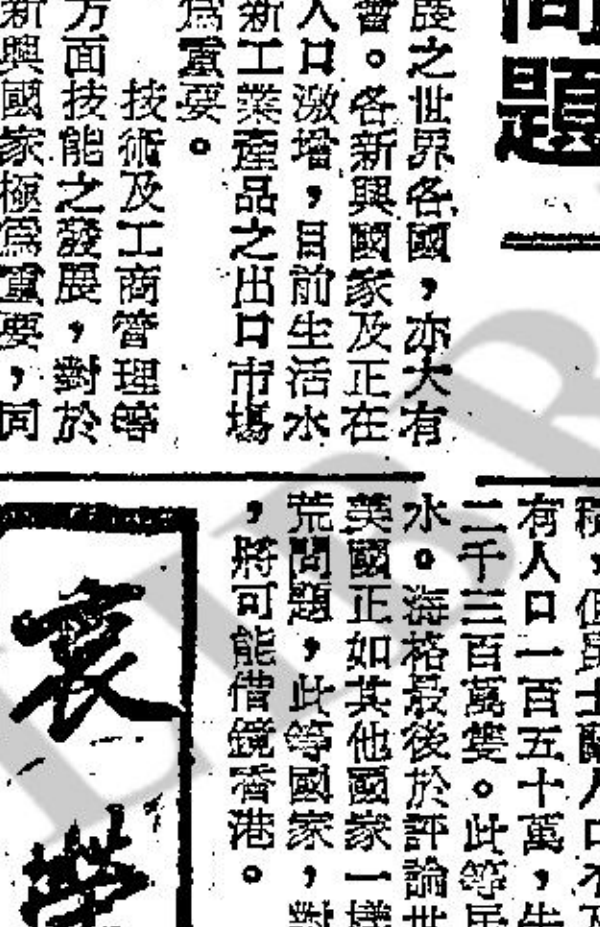
【本報訊】維多利亞泳池，昨日發生一宗溺斃案。死者為張偉洪，年約二十餘歲。據悉，張氏在泳池游泳時，因體力不支而溺斃。泳池管理處表示，將對事故進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。張氏的家人已報警，警方正調查中。

香港應付水荒

足資他國參攷

香港應付水荒

【本報訊】香港政府正積極籌劃，以應付日益嚴重的水荒問題。政府表示，將採取一系列措施，包括節水宣傳、增加供水設施等，以確保市民的正常生活。此外，政府還將參考其他國家的經驗，尋求更有效的解決方案。政府強調，將盡一切努力，以克服水荒帶來的挑戰。



香港政府正積極籌劃，以應付日益嚴重的水荒問題。

哀榮錄

林文傑律師父憂

【本報訊】著名律師林文傑先生，於昨日辭世。林氏在法律界享有盛譽，曾為多個重要案件提供法律諮詢。其父憂，林氏深感悲痛。林氏的辭世，是法律界的重大損失。林氏的家人表示，將遵照林氏的遺願，安葬於某處。

旅美華僑陳漢基

榮任美副司法官

【本報訊】旅美華僑陳漢基先生，近日榮任美國副司法官。陳氏在美國法律界有豐富經驗，此次獲任，是其在法律事業上的又一重大成就。陳氏表示，將繼續為促進中美法律交流做出貢獻。陳氏的家人對其獲任表示祝賀。

南順公司週年紀念 份萬十 送贈大 止為完送

粉白洗標斧 皂香姬胡

和純性粉、新如潔光、具用擦洗 痕鏽生不、良確質鉛、皿器損不

寶倫大樓 旺角林蘭街175至181號

面向地王 商業中心 打樁工程 快將完成 分期付款 歡迎面洽

洽購：寶華置業有限公司 皇后大道中三十七號金生行樓706室電話：37960 38173 建豐行：永樂西街一七九號地下電話：441994

寶祥大樓 新填地街256至264號

地基工程 經已展開 裝修已未 旺舖無比 面向戲院

各地金均有專員長駐隨時引看

區日權令署 區日權令署

自昇洲丸

一切鼻病、久塞不通、長流鼻涕、頭痛流涕、敏感咳嗽、容易傷風、時流鼻血、喉嚨痛、一服見功。

中國語調無聖人！ 本地藥何嘗不辣！ 藥示出品皆良藥！

凡社團、學校、工廠等集體伙食 採購、特價優待，如蒙惠顧，請撥 電話：四四八四七四，四四七二六 四、當即派員前往接洽。

香港經銷處

益豐食品有限公司 安達食品有限公司 大發食品有限公司 恒達企業股份有限公司 豐年糧食有限公司

婦女領袖提供：十項壓水辦法

凡屬家庭主婦都應一讀

本報記者：雷秀芳

婦女領袖提供：十項壓水辦法。凡屬家庭主婦都應一讀。在炎熱的夏季，婦女們在家庭中的地位，是極其重要的。她們不僅是家庭的經濟支柱，也是家庭的靈魂。她們的言行舉止，往往影響着整個家庭的氣氛。因此，我們特將這十項壓水辦法，介紹給廣大婦女，希望她們能從中受益，使家庭生活更加和諧、幸福。

(一) 保持冷靜。在家庭生活中，遇到不開心的事情，不要輕易發火。要學會控制情緒，保持冷靜。只有冷靜，才能理智地處理問題。

(二) 勤儉持家。家庭經濟是家庭的基礎。要學會理財，量入為出，不鋪張浪費。勤儉持家，才能為家庭創造美好的未來。

(三) 孝敬父母。父母是我們的根。要孝敬父母，關心他們的起居飲食。父母的健康，是家庭幸福的前提。

(四) 和睦鄰里。鄰里關係是家庭的外部環境。要與鄰里和睦相處，互相關心，互相幫助。和睦鄰里，才能營造良好的生活環境。

(五) 教育子女。子女是家庭的希望。要重視子女的教育，培養他們的品德和才華。只有教育好子女，才能為家庭增光添彩。

(六) 保持健康。健康是家庭的保障。要注意身體健康，保持樂觀向上的心態。只有健康，才能為家庭貢獻力量。

(七) 尊重丈夫。丈夫是家庭的支柱。要尊重丈夫，支持他的工作。只有尊重丈夫，才能贏得他的愛和尊重。

(八) 勤勞任怨。家庭事務繁多，要勤勞任怨，勇挑大樑。只有勤勞任怨，才能把家打理得井井有条。

(九) 愛惜財物。財物是家庭的積累。要愛惜財物，不隨意丟棄。只有愛惜財物，才能為家庭積累財富。

(十) 保持清潔。清潔是家庭的底氣。要保持家庭環境的整潔，營造舒適的居住環境。只有保持清潔，才能讓家人感到舒適和安心。

肺結核患者心理預防

了特效藥去消除病菌，非不治之症，除理上的治療。

肺結核患者，在心理上要有一個正確的認識。肺結核並不可怕，只要及時治療，是可以痊癒的。患者不要產生自卑心理，要積極配合醫生的治療，保持樂觀向上的心態。同時，患者還要注意休息，加強營養，提高免疫力，促進病體的康復。



室內裝置設計

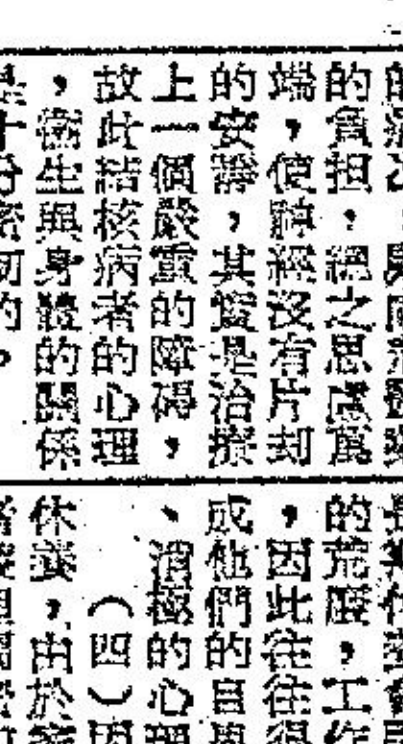
室內裝置設計，是現代家居裝修的重要組成部分。一個好的室內裝置設計，不僅能美化環境，還能提高生活的舒適度。在進行室內裝置設計時，要根據房間的實際情況，選擇合適的傢俱和裝飾品。同時，還要注意色彩的搭配和空間的利用，營造出一個溫馨、舒適的居住環境。

播今地園女婦

播今地園女婦，是本期的一個專欄。主要介紹一些適合家庭主婦閱讀的內容，包括生活常識、健康知識、教育心得等。希望廣大婦女能從中獲得啟發和幫助，提高生活質量。

兒童報增少年故事

兒童報增少年故事，是為廣大青少年讀者提供的一個精彩讀物。內容豐富多彩，包括各種小說、故事、漫畫等。希望廣大青少年能通過閱讀，開拓視野，增長知識，提高修養。



五柳石斑

五柳石斑，是一種名貴的水產。其肉質鮮美，營養豐富，是餐桌上的佳品。在烹飪時，要注意火候和調味，才能發揮出其最佳的美味。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

牛肉再升

牛肉再升，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，牛肉生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的牛肉，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

瓜平菜貴

瓜平菜貴，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，導致價格上漲。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的蔬菜，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

鹹水魚跌

鹹水魚跌，是近期市場上的一種現象。由於天氣炎熱，魚類生長受到影響，導致價格下跌。廣大市民在購買時，要注意選擇新鮮的魚類，並儘量減少購買，以減輕經濟負擔。

英文中學會考家政科試題

DOMESTIC SUBJECTS

Time allowed: 2 1/2 hours

Candidates must answer questions from Section A and EITHER Section B OR Section C.

Section A - HOUSEWORK

Answer ANY THREE questions

- (a) With only a limited amount of money to spend, which are the essential pieces of cutlery (i.e. knives, forks, etc.) you would have to buy for serving ordinary family meals?
(b) Give FOUR points which you would consider when selecting the cutlery.
(c) How would you clean and care for the cutlery daily and at special times?
(d) Suggest FOUR ways by which you could brighten a dinner table by decorations.
- (a) State FOUR reasons each for (i) ironing and (ii) starching articles and garments.
(b) How do you test the heat of an iron if it is not thermostatically controlled?
(c) Give SIX clear rules for ironing.
(d) Give the method for making and using boiling water starch.
- (a) State how you would prevent FOUR accidents which could occur in the kitchen, and SIX which could occur in the rest of the home.
(b) Suggest the surface materials which you would recommend when planning a new kitchen. Give reasons for your suggestions.
- (a) State why you think FOUR of the following faults have occurred in your home and say how you would deal with them:
(i) Water would not run away down the kitchen sink.
(ii) A hand knitted jumper lost its shape and felted (i.e. went thick) when it was washed.
(iii) The colours of your new cotton dress ran badly when you washed it.
(iv) After cleaning the gas stove one of the burners would not light properly and parts of the stove still felt greasy.
(v) Your father's white cotton shirt appears to have turned a grey colour and does not look shiny now.
(vi) You have found that your winter skirt, left hanging in the cupboard, has several small holes down the front of it where it has been eaten by cockroaches.
- (a) We have a great deal of strong sun light in Hana Kama. What are the advantages and the disadvantages of this (i) in the home and (ii) in laundry work?
(b) Tabulate your answer.
(c) How should a housewife dispose of the general home refuse and what care should she take in dealing with it?
- (a) State carefully how you would treat FOUR of the following:
(i) A slight dent on an unpolished kitchen table which is splintering and collecting dirt.
(ii) A white heat mark on a varnished coffee table.
(iii) A porcelain wash basin with a stubborn yellow stain in it.
(iv) A pair of kitchen scissors which have become rusty.
(v) A white linen tablecloth which has been stained with grease and soy sauce.

Section B - FOOD AND COOKERY

Answer QUESTION 1 and TWO others.

- (a) (i) What is food?
(ii) What is the value of common table salt in the diet?
(iii) What do fruits and vegetables provide in a diet?
(b) (i) State SIX points of advice which you would give to a young housewife to help her shopping for perishable foodstuffs.
(ii) State SIX points of advice which you would give her about storage of non-perishable foodstuffs in her kitchen.
- (a) Name and draw a fish which you recognize and have used; show any particular features or markings on the fish.
(b) What is the nutritive value of this fish?
(c) Describe, using numbered points, how you could make an attractive and nourishing dish using this fish. State the name of the dish clearly.
(d) What other dishes could be served with it to complete a main meal?
- (a) You are spending this morning preparing for a party. You are baking a sponge, a rich fruit cake, small scones and meringues. You have an ordinary family-size oven with two shelves.
(b) Write a list of the dishes in the order you would make them, stating your reasons.
(c) Explain clearly what you understand by the following terms:
(i) creaming
(ii) raising agent
(iii) folding
(iv) rubbing-in
(v) greasing and lining a tin.
(d) Beef tea is made by first soaking finely minced beef in cold water before applying heat. Beef stew is made by first frying the pieces of meat on all sides in hot fat before adding liquid. Explain the reasons for the difference in preparation.
(e) How would you choose, prepare, cook and serve leafy green vegetables in order to obtain the best food value and make the dish appetizing?
- (a) State how you would adapt the following menu, either (i) or (ii), without having to market too 'other food' to suit a baby of fifteen months who still requires soft food.
(i) Roast chicken, French fried potatoes, Diced carrots with peas, Cucumber salad, Apple pie with ice cream, Coffee.
(ii) Spinach soup, Stewed lamb and bamboo shoots, Sliced beef and kale in oyster sauce, Steamed chicken wings and mushrooms, Rice with egg, Fresh oranges, Plain tea.
(b) State clearly what you understand by:
(i) dicing
(ii) garnishing
(iii) sautéing
(iv) parboil.
- (a) Criticize the following menu, either (i) or (ii), supporting your criticisms with reasons. Suggest changes to improve the menu.
(i) Cream of tomato soup, Fried breaded pork chops, Boiled onions and buttered corns, Tomato salad with mayonnaise, Apple fritters.
(ii) Beef, tomato and cabbage soup, Stewed leg of pork, Fried oysters in butter, Tomato sauce, Braised chicken and bamboo shoots in brown sauce, Rice with egg, Dried vegetables, Almond tea.
- (a) Pie is a white sauce made by the blending method. What precautions are necessary when making a sauce by this method?

Section C - NEEDLEWORK

Answer QUESTION 1 and TWO others.

- Marks will be given for clear well-labelled diagrams.
- You are going to make for yourself a short-sleeved cotton blouse with a straight collar, and buttoning down the front.
(a) Draw a diagram to show the layout of the commercial pattern pieces on the material. State clearly the length and width of the material you are using.
(b) Draw and describe FOUR markings you would expect to find on the pattern pieces.
(c) How would you transfer these markings on to the material?
 - With the aid of diagrams explain clearly, stage by stage, how you would work the side seam of (i) a straight woollen skirt and (ii) a fine silk underpair.
(a) What do you understand by 'machine stitch tension'?
 - Using clear, neat diagrams and concise notes, show your knowledge of TWO of the following:
(a) Making and using darts
(b) Pleats
(c) Attaching loops and ties made of either rope or ribbon
(d) Using commercial binding on an edge finish
 - You are going to make a pretty cotton dress for your sister's birthday present. She will be three years old.
(a) With clear drawings and concise notes describe the dress, which will have decorative stitching as a feature.
(b) How much material will you need?
(c) What other items will you need to make the dress? Give a list of your purchases and the expected cost. Indicate the items you would normally have in your needlework bag and not have to buy.
(d) Show the decorative stitching in detail, describing the method of working TWO of the stitches used.
 - (a) Describe fully how you would straighten the hemline of a dress.
(b) Show clearly how you would finish:
(i) the bottom of a circular woollen skirt you are making for yourself, and
(ii) the bottom of a child's cotton slip which has a gathered skirt.
(c) What precautions must be taken when cutting out garments made of fine materials such as silk and nylon?
 - Name FOUR openings which can be used at the neck of garments. Describe fully how to work ONE of these openings. Show also the type of garment on which you would use this opening; its position at the neck and the comparative length of the opening.

留學德國須知

當地有國立大學十八間 與大學同級之工業學府五間 俱可容納外國青年 負笈進修

(本報記者柏林專電)德國政府為便利外國青年留學起見，特將全國十八間國立大學及五間與大學同級之工業學府，向國際社會開放，歡迎外國青年負笈進修。此項學府之開放，係根據一九五四年德國政府與各國簽訂之留學協議，其目的在於促進國際學術交流，並為外國青年提供接受德國教育之機會。此項學府之開放，不僅限於德國境內，且可容納外國青年在德國境內之學府進修。此項學府之開放，係根據一九五四年德國政府與各國簽訂之留學協議，其目的在於促進國際學術交流，並為外國青年提供接受德國教育之機會。此項學府之開放，不僅限於德國境內，且可容納外國青年在德國境內之學府進修。

形成人才外溢 原因甚見複雜

本港社會對人才之容納量不大為主要原因 因今後有市民合力發展之虞

(本報記者專電)本港人才外溢現象，近年來日益嚴重，其原因甚為複雜。據悉，本港社會對人才之容納量不大，為主要原因。此外，因今後有市民合力發展之虞，亦為重要原因。本港人才外溢現象，不僅影響本港之經濟發展，且對社會穩定亦構成威脅。因此，政府及社會應採取有效措施，以解決此項問題。本港人才外溢現象，不僅影響本港之經濟發展，且對社會穩定亦構成威脅。因此，政府及社會應採取有效措施，以解決此項問題。

中小學學位增加速度為低

較學童增加速度為低 當局擬設私立學校以應付需求

(本報記者專電)根據最新統計，本港中小學學位增加速度，較學童增加速度為低。當局擬設私立學校以應付需求。此項統計顯示，本港中小學學位增加速度，較學童增加速度為低。當局擬設私立學校以應付需求。此項統計顯示，本港中小學學位增加速度，較學童增加速度為低。當局擬設私立學校以應付需求。

歌德學院德文班 第一期結業典禮

德國駐港總領事巴赫博士 主持 校長洪明頒發證書

(本報記者專電)歌德學院德文班第一期結業典禮，於昨日舉行。德國駐港總領事巴赫博士主持，校長洪明頒發證書。此項典禮，旨在表彰在德文班學習期間表現優異之學生。德國駐港總領事巴赫博士主持，校長洪明頒發證書。此項典禮，旨在表彰在德文班學習期間表現優異之學生。



歌德學院德文班第一期結業典禮，校長洪明頒發證書。

富爾敦報告書全文

有關成立中文大學事宜 第二部

(本報記者專電)富爾敦報告書全文，有關成立中文大學事宜，第二部。此項報告書，旨在為香港中文大學之成立提供建議。富爾敦報告書全文，有關成立中文大學事宜，第二部。此項報告書，旨在為香港中文大學之成立提供建議。

各級新生名單

(本報記者專電)各級新生名單，包括小學、中學及大學新生。此項名單，旨在公布各級新生之姓名及相關信息。各級新生名單，包括小學、中學及大學新生。此項名單，旨在公布各級新生之姓名及相關信息。

擴展到成人範圍去

區志賢勸導十日晚 活道康樂中心講解

(本報記者專電)區志賢勸導十日晚，活道康樂中心講解。此項活動，旨在向成人普及相關知識。區志賢勸導十日晚，活道康樂中心講解。此項活動，旨在向成人普及相關知識。

中英會考 滿圓德功

(本報記者專電)中英會考，滿圓德功。此項考試，旨在評估學生之學習成果。中英會考，滿圓德功。此項考試，旨在評估學生之學習成果。

體育

足總埠際小組昨議決 邀加納黑人隊

農年來港賀歲

【本報訊】足總埠際小組昨（七）日在會所舉行會議，討論關於下季外隊來港參加埠際足球賽之事宜。出席者有：主席李國輝、副主席李國輝、秘書長李國輝、財政李國輝、及全體委員等。會議中，主席首先報告上季埠際賽之經過，並對各隊之表現表示嘉許。隨後，討論下季外隊之邀請問題。主席建議邀請加納黑人隊來港參加，並認為該隊實力強勁，可為埠際賽增添精彩。經全體委員討論後，一致通過邀請加納黑人隊來港參加下季埠際賽。此外，會議亦討論了農年來港賀歲之事宜，並決定在農曆新年期間舉行多場足球賽，以慶祝佳節。會議最後，主席致詞，表示埠際小組將繼續努力，為推廣足球運動及增進各隊友誼而奮鬥。

華人足球聯賽 九果遇匯豐

【本報訊】華人足球聯賽今日（八）日在跑馬地舉行，由九果隊對匯豐隊。比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈競爭。九果隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比零擊敗匯豐隊。匯豐隊在比賽中表現較為疲軟，未能有效組織進攻。比賽結束後，九果隊隊員在場上慶祝勝利，並受到觀眾之熱烈歡呼。是次比賽之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

陸軍氣走中靑藍 五比四過程激烈

【本報訊】陸軍足球隊與中靑藍足球隊昨日（七）日在跑馬地舉行一場激烈之足球賽。比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈競爭。陸軍隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以五比四擊敗中靑藍隊。中靑藍隊在比賽中表現較為疲軟，未能有效組織進攻。比賽結束後，陸軍隊隊員在場上慶祝勝利，並受到觀眾之熱烈歡呼。是次比賽之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

精采公開水球大戰 陸軍氣走中靑藍

【本報訊】精采之公開水球大戰昨日（七）日在跑馬地舉行，由陸軍隊對中靑藍隊。比賽在下午二時開始，雙方在場上展開激烈競爭。陸軍隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以五比四擊敗中靑藍隊。中靑藍隊在比賽中表現較為疲軟，未能有效組織進攻。比賽結束後，陸軍隊隊員在場上慶祝勝利，並受到觀眾之熱烈歡呼。是次比賽之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

日籃球遠征探實力 英足球迭勝恢復雄風

【本報訊】日本參加奧林匹克運動會之籃球隊，昨日（七）日在跑馬地舉行一場遠征賽，以測試其實力。比賽在下午二時開始，日本隊在場上表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比零擊敗對手。此外，英格蘭足球隊昨日（七）日在跑馬地舉行一場比賽，以恢復其雄風。英格蘭隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比零擊敗對手。是次比賽之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

本港新聞

【本報訊】本港各界昨日（八）日舉行多項活動，以慶祝佳節。其中，多項足球賽在跑馬地舉行，吸引了大量觀眾到場觀看。此外，多項慈善義演亦在各大會堂舉行，所得款項將撥充慈善事業。是日天氣晴朗，市民紛紛出外遊玩，場面熱鬧。

華協酒吧訟案 果到兩個團體律師 十一日對簿公堂

【本報訊】華協酒吧訟案，昨日（七）日在跑馬地舉行。果到兩個團體律師，預計於十一日對簿公堂。該案涉及華協酒吧與某團體之合約糾紛，雙方在庭上展開激烈辯論。華協方面辯稱，該團體違反了合約條款，而該團體則辯稱，華協方面未能履行合約義務。法官表示，將根據事實作出判決。是次訴訟引起了社會之廣泛關注。

今晚再戰港大 港聯隊昨昨公佈

【本報訊】今晚（八）日晚間，港聯隊將再次與港大隊展開一場激烈之足球賽。港聯隊昨日（七）日公佈了比賽名單，包括多名實力強勁之球員。港大隊亦公佈了比賽名單，雙方在場上展開激烈競爭。比賽在晚上八時開始，預計將吸引大量觀眾到場觀看。是次比賽之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

全部賽程編定 六三至六四年度賽馬季

【本報訊】六三至六四年度賽馬季之全部賽程，昨日（七）日已編定。賽馬季將由六月三日起至六月十四日止，共舉行十四場比賽。每場比賽將在跑馬地舉行，預計將吸引大量觀眾到場觀看。賽馬委員會表示，將繼續致力於推廣賽馬運動，並為市民提供精彩之賽事。是次賽馬季之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

楊傳三獲 連獲三枚獎章

【本報訊】楊傳三先生昨日（七）日獲頒發三枚獎章，以表彰其在體育事業中之卓越貢獻。楊先生是著名之體育運動員，曾多次在國際比賽中取得好成績。他亦積極參與社區活動，為推廣體育運動作出貢獻。頒獎典禮在跑馬地舉行，由多位嘉賓主持。楊先生表示，將繼續努力，為體育事業作出貢獻。是次頒獎典禮之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

在星馬將賽九場 港元朗足球隊

【本報訊】港元朗足球隊昨日（七）日公佈了其在星馬地區之賽程。該隊將分別在星加坡及馬六甲舉行九場比賽，預計將吸引大量觀眾到場觀看。港元朗隊表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。是次賽程之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

菲化作風吹到越南 西貢華人體育會

【本報訊】菲化作風吹到越南，西貢華人體育會昨日（七）日舉行了一項活動。該會表示，將致力於推廣體育運動，並為華人社區提供服務。活動在跑馬地舉行，吸引了大量市民參加。是次活動之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

香港應付水荒 足資他國參攷

【本報訊】香港應付水荒之經驗，昨日（七）日在跑馬地舉行了一項活動。該活動旨在向其他國家展示香港在水資源管理方面的經驗。活動在跑馬地舉行，吸引了大量觀眾到場觀看。是次活動之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

區日權令

【本報訊】區日權令昨日（七）日在跑馬地舉行。該令旨在加強對區日權之管理，並為市民提供服務。活動在跑馬地舉行，吸引了大量市民參加。是次活動之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

本港新聞

【本報訊】本港各界昨日（八）日舉行多項活動，以慶祝佳節。其中，多項足球賽在跑馬地舉行，吸引了大量觀眾到場觀看。此外，多項慈善義演亦在各大會堂舉行，所得款項將撥充慈善事業。是日天氣晴朗，市民紛紛出外遊玩，場面熱鬧。

互認身段好 少女竟動粗 承認不檢罪 待調查宣判

【本報訊】一名少女因與另一名少女發生爭執，竟動粗毆打對方。該少女昨日（七）日在跑馬地被捕，並被控以動粗罪。警方表示，將對該案進行調查，並根據事實作出判決。是次事件引起了社會之廣泛關注。

港府任免令 重組海委會及海運委員會

【本報訊】港府昨日（七）日頒發了任免令，重組了海運委員會及海運委員會。該項決定旨在加強對海運事業之管理，並為市民提供服務。任免令在跑馬地公佈，吸引了大量市民關注。是次任免令之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

夏利厚榮任太平紳士 百利酒樓董事同人宴賀

【本報訊】夏利厚先生昨日（七）日獲任為太平紳士，並受到百利酒樓董事同人宴賀。夏先生是著名之社區領袖，曾多次在社區活動中發揮重要作用。宴賀典禮在百利酒樓舉行，吸引了大量嘉賓參加。夏先生表示，將繼續為社區服務，並為市民提供服務。是次宴賀典禮之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

星華僑銀行年會 去年獲利五百萬

【本報訊】星華僑銀行昨日（七）日舉行了一項年會，總結了去年的工作。該行表示，去年在各方面均取得了顯著成就，並為市民提供了優質服務。年會在跑馬地舉行，吸引了大量嘉賓參加。是次年會之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

七七老婦 自縊斃命

【本報訊】一名七七歲之老婦昨日（七）日在跑馬地自縊斃命。警方表示，將對該案進行調查，並根據事實作出判決。是次事件引起了社會之廣泛關注。

保良局節水 獲顯著成效

【本報訊】保良局昨日（七）日公佈了節水工作之成效。該局表示，通過實施一系列節水措施，已顯著減少了水資源之浪費。節水工作將在跑馬地舉行，吸引了大量市民參加。是次節水工作之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

區日權令

【本報訊】區日權令昨日（七）日在跑馬地舉行。該令旨在加強對區日權之管理，並為市民提供服務。活動在跑馬地舉行，吸引了大量市民參加。是次活動之入場券收入將撥充慈善事業，以支持社區之發展。

[illegible]

工人世界

WORK MEN'S WORLD
號九二二第

水荒已達極端嚴重階段 工友到處撿生頓 友處水活感惶

不少工友為輪水而停工苦不堪言

「撿水」這一個名詞，本來是屬於金銀業的，誰知道「撿水」竟成了水荒時期，工友們生活上的苦悶。在這種苦悶中，工友們為了生活，不得不去撿水。在這種苦悶中，工友們為了生活，不得不去撿水。在這種苦悶中，工友們為了生活，不得不去撿水。

小販街喉輪水半天 出動四人輪得四桶

一位在油麻地小販街的小販，因水荒而受困，出動四人輪得四桶

在油麻地小販街，有一位小販，因水荒而受困，出動四人輪得四桶。在油麻地小販街，有一位小販，因水荒而受困，出動四人輪得四桶。在油麻地小販街，有一位小販，因水荒而受困，出動四人輪得四桶。

修理水喉加強壓力 水務工友工作忙

他們自己一樣要受制水之苦

水務工友們，在修理水喉，加強壓力。他們自己一樣要受制水之苦。水務工友們，在修理水喉，加強壓力。他們自己一樣要受制水之苦。水務工友們，在修理水喉，加強壓力。他們自己一樣要受制水之苦。

玻璃職業工會 明日選舉新員

青洲英坭廠

答覆工人 加薪要求

在原有工資基礎上，每人每月（八小時計）應增加

在原有工資基礎上，每人每月（八小時計）應增加。在原有工資基礎上，每人每月（八小時計）應增加。在原有工資基礎上，每人每月（八小時計）應增加。



低級公務員加薪 現已獲當局批准

政府對低級公務員加薪，現已獲當局批准。政府對低級公務員加薪，現已獲當局批准。政府對低級公務員加薪，現已獲當局批准。

工廠盡量忍耐 保持工人就業

工廠盡量忍耐，保持工人就業。工廠盡量忍耐，保持工人就業。工廠盡量忍耐，保持工人就業。

工友家庭 忙於撿水

工友家庭忙於撿水。工友家庭忙於撿水。工友家庭忙於撿水。

全家四天 飲料

全家四天飲料。全家四天飲料。全家四天飲料。

爲了 水

爲了水。爲了水。爲了水。

華僑日報工人世界小廣告

本報爲便利僑胞起見，特設小廣告一欄，收費低廉，手續簡便，歡迎刊登。

| 類別 | 收費 |
|------|--------|
| 尋人啟事 | 每行每日二角 |
| 遺失聲明 | 每行每日二角 |
| 招租廣告 | 每行每日二角 |
| 求職啟事 | 每行每日二角 |

招租

招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，有意者請洽。

求職

求職：本人具有多年經驗，誠求職，待遇從優。

遺失

遺失：遺失私章一枚，聲明作廢。

尋人

尋人：尋找失散多年之親友，如有消息請聯繫。

大東紡織有限公司 招請男女養成工

本公司因業務需要，現招請男女養成工若干名。待遇優厚，歡迎報名。

急聘

急聘：急聘會計、文書等職位，有意者請速來面談。

求職

求職：本人誠求職，具有相關經驗，待遇從優。

遺失

遺失：遺失畢業證書一份，聲明作廢。

尋人

尋人：尋找失散多年之親友，如有消息請聯繫。

航空

航空公司對旅客賠償責任額倍增

【本報訊】聯邦政府於本月八日宣佈，自本年八月一日起，對國際航空公司賠償旅客財產損失之責任額，由前次之五百元增至一千元。此項新規定，係根據一九三九年通過之「聯邦航空法」之修正條文而制定。據悉，此項賠償責任額之增加，旨在加強對旅客財產之保障，並鼓勵航空公司擴大業務。此項新規定，將適用於所有在聯邦領空內飛行之國際航空公司。據悉，目前已有數家航空公司表示，將遵守此項新規定。此項新規定之實施，將使旅客在遭遇意外損失時，獲得更為豐厚之賠償。此項新規定之實施，亦將使航空公司之營運成本增加，但政府認為，此項增加之成本，將由旅客之保險費中攤銷。此項新規定之實施，將使旅客在遭遇意外損失時，獲得更為豐厚之賠償。此項新規定之實施，亦將使航空公司之營運成本增加，但政府認為，此項增加之成本，將由旅客之保險費中攤銷。

為香港旅遊市場 史敦禮即飛英歐 調查潛存購買力

【本報訊】英國政府為調查香港旅遊市場之潛存購買力，特派史敦禮爵士於本月八日飛往英國及歐洲各國。史敦禮爵士將與各國政府官員及旅遊業人士會談，以瞭解各國對香港旅遊市場之看法及潛力。據悉，香港旅遊市場之潛存購買力極為龐大，若能加以開發，將對英國及歐洲之旅遊業產生重大影響。史敦禮爵士之此行，旨在瞭解各國對香港旅遊市場之看法及潛力，並尋求與各國政府及旅遊業人士之合作。史敦禮爵士將與各國政府官員及旅遊業人士會談，以瞭解各國對香港旅遊市場之看法及潛力。史敦禮爵士之此行，旨在瞭解各國對香港旅遊市場之看法及潛力，並尋求與各國政府及旅遊業人士之合作。

美決建超音機 各航願予合作

【本報訊】美國政府決定建造超音速飛機，以應付未來之戰爭需要。此項計劃之實施，將使美國在未來之戰爭中，擁有更為強大之空中力量。據悉，超音速飛機之建造，將使飛機之速度增加一倍以上，並能突破敵方之防空系統。此項計劃之實施，將使美國在未來之戰爭中，擁有更為強大之空中力量。據悉，超音速飛機之建造，將使飛機之速度增加一倍以上，並能突破敵方之防空系統。此項計劃之實施，將使美國在未來之戰爭中，擁有更為強大之空中力量。據悉，超音速飛機之建造，將使飛機之速度增加一倍以上，並能突破敵方之防空系統。

機班繩沖開增 航首日前航民

【本報訊】美國航空公司決定增加沖繩航線之班次，以應付日益增加之旅客需求。據悉，該公司將於本月九日起，增加沖繩航線之班次，由目前的每日一班增加為每日兩班。此項決定，旨在滿足日益增加之旅客需求，並加強與沖繩之聯繫。據悉，該公司將於本月九日起，增加沖繩航線之班次，由目前的每日一班增加為每日兩班。此項決定，旨在滿足日益增加之旅客需求，並加強與沖繩之聯繫。據悉，該公司將於本月九日起，增加沖繩航線之班次，由目前的每日一班增加為每日兩班。此項決定，旨在滿足日益增加之旅客需求，並加強與沖繩之聯繫。

時人與旅團

南非法蘭防港

【本報訊】南非法蘭防港之防務，已得到加強。據悉，該港之防務人員，已接受過嚴格之訓練，並配備了先進之武器。此項加強之防務，旨在確保該港之安全，並防止敵方之滲透。據悉，該港之防務人員，已接受過嚴格之訓練，並配備了先進之武器。此項加強之防務，旨在確保該港之安全，並防止敵方之滲透。據悉，該港之防務人員，已接受過嚴格之訓練，並配備了先進之武器。此項加強之防務，旨在確保該港之安全，並防止敵方之滲透。

澳洲紅衣主教

【本報訊】澳洲紅衣主教將於本月九日訪問香港。據悉，該紅衣主教將與香港之宗教界人士會談，並瞭解香港之宗教狀況。此項訪問，旨在加強澳洲與香港之宗教聯繫，並尋求與香港宗教界人士之合作。據悉，該紅衣主教將與香港之宗教界人士會談，並瞭解香港之宗教狀況。此項訪問，旨在加強澳洲與香港之宗教聯繫，並尋求與香港宗教界人士之合作。

日本觀光

【本報訊】日本政府決定增加對香港之觀光宣傳。據悉，日本政府將於本月開始，增加對香港之觀光宣傳，包括在各大報章刊登廣告，並舉辦觀光展覽。此項宣傳活動，旨在吸引香港之旅客前往日本旅遊，並加強日本與香港之旅遊聯繫。據悉，日本政府將於本月開始，增加對香港之觀光宣傳，包括在各大報章刊登廣告，並舉辦觀光展覽。此項宣傳活動，旨在吸引香港之旅客前往日本旅遊，並加強日本與香港之旅遊聯繫。

達荷美駐美大使

【本報訊】達荷美駐美大使將於本月九日訪問香港。據悉，該大使將與香港之政府官員及商界人士會談，並瞭解香港之政治及經濟狀況。此項訪問，旨在加強達荷美與香港之政治及經濟聯繫，並尋求與香港政府及商界人士之合作。據悉，該大使將與香港之政府官員及商界人士會談，並瞭解香港之政治及經濟狀況。此項訪問，旨在加強達荷美與香港之政治及經濟聯繫，並尋求與香港政府及商界人士之合作。

金夫人又來了

中央聯合下期 重映

紐約大戲院 一年一度 燕歸來

主演：芳艷芬、任劍輝、蘇少棠、譚倩紅、半日安

導演：陳雲裳

紐約唐人街素描

（下）

以上一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

| 港外線小輪開行時間表 | | | |
|------------|---------|---------|---------|
| 長洲線 | | | |
| 香港往長洲 | 長洲返香港 | 香港往長洲 | 長洲返香港 |
| 上午六時十分 | 上午六時十分 | 上午六時十分 | 上午六時十分 |
| 上午七時十分 | 上午七時十分 | 上午七時十分 | 上午七時十分 |
| 上午八時十分 | 上午八時十分 | 上午八時十分 | 上午八時十分 |
| 上午九時十分 | 上午九時十分 | 上午九時十分 | 上午九時十分 |
| 上午十時十分 | 上午十時十分 | 上午十時十分 | 上午十時十分 |
| 上午十一時十分 | 上午十一時十分 | 上午十一時十分 | 上午十一時十分 |
| 下午一時十分 | 下午一時十分 | 下午一時十分 | 下午一時十分 |
| 下午二時十分 | 下午二時十分 | 下午二時十分 | 下午二時十分 |
| 下午三時十分 | 下午三時十分 | 下午三時十分 | 下午三時十分 |
| 下午四時十分 | 下午四時十分 | 下午四時十分 | 下午四時十分 |
| 下午五時十分 | 下午五時十分 | 下午五時十分 | 下午五時十分 |
| 下午六時十分 | 下午六時十分 | 下午六時十分 | 下午六時十分 |
| 荃灣線 | | | |
| 香港往荃灣 | 荃灣返香港 | 香港往荃灣 | 荃灣返香港 |
| 上午六時十分 | 上午六時十分 | 上午六時十分 | 上午六時十分 |
| 上午七時十分 | 上午七時十分 | 上午七時十分 | 上午七時十分 |
| 上午八時十分 | 上午八時十分 | 上午八時十分 | 上午八時十分 |
| 上午九時十分 | 上午九時十分 | 上午九時十分 | 上午九時十分 |
| 上午十時十分 | 上午十時十分 | 上午十時十分 | 上午十時十分 |
| 上午十一時十分 | 上午十一時十分 | 上午十一時十分 | 上午十一時十分 |
| 下午一時十分 | 下午一時十分 | 下午一時十分 | 下午一時十分 |
| 下午二時十分 | 下午二時十分 | 下午二時十分 | 下午二時十分 |
| 下午三時十分 | 下午三時十分 | 下午三時十分 | 下午三時十分 |
| 下午四時十分 | 下午四時十分 | 下午四時十分 | 下午四時十分 |
| 下午五時十分 | 下午五時十分 | 下午五時十分 | 下午五時十分 |
| 下午六時十分 | 下午六時十分 | 下午六時十分 | 下午六時十分 |

龍虎下江

主演：李蘭、陳雲裳、芳艷芬、任劍輝、蘇少棠、譚倩紅、半日安

導演：陳雲裳

潘安

主演：馬笑英、石英、陳雲裳、芳艷芬、任劍輝、蘇少棠、譚倩紅、半日安

導演：陳雲裳

武

主演：馬笑英、石英、陳雲裳、芳艷芬、任劍輝、蘇少棠、譚倩紅、半日安

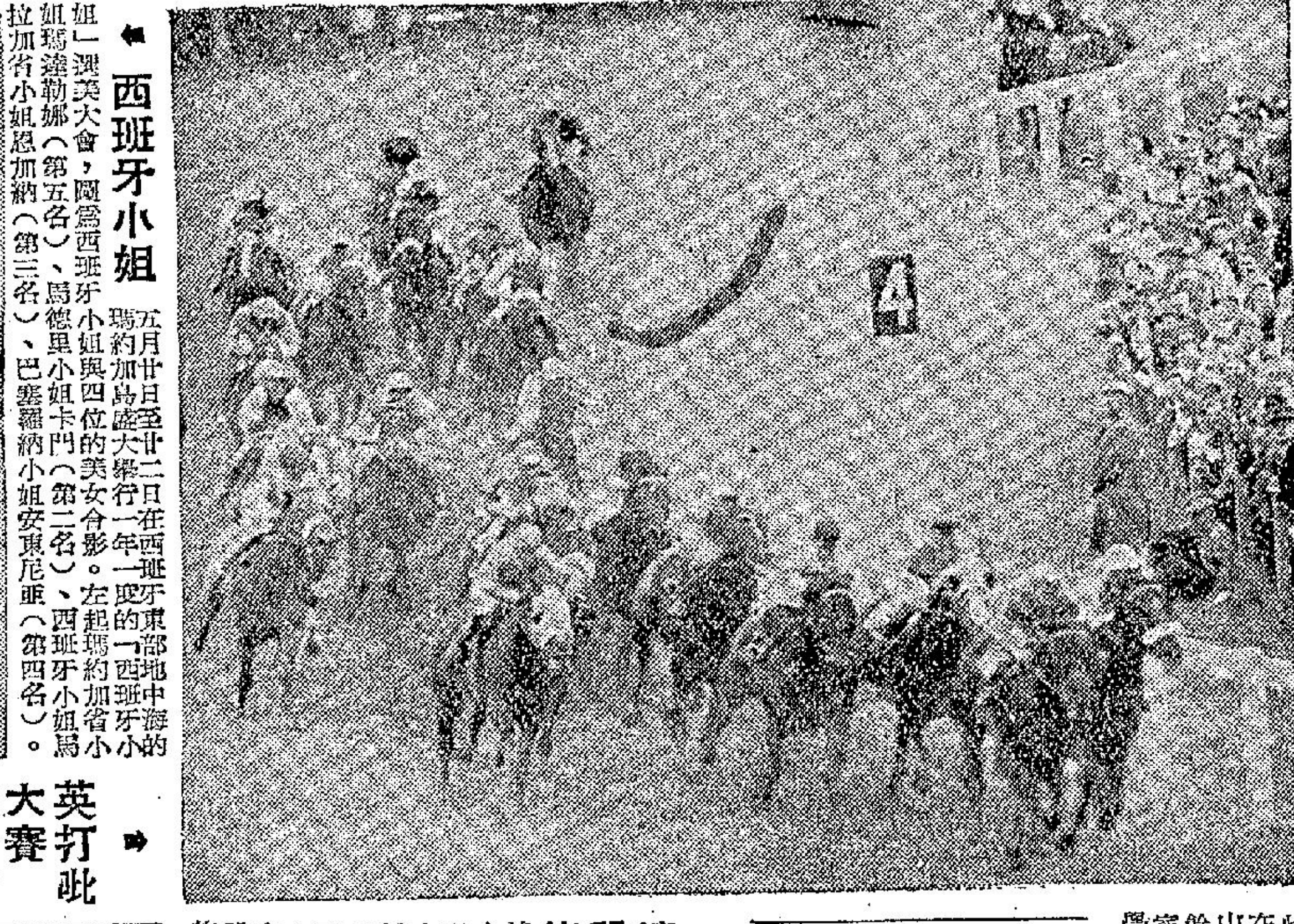
導演：陳雲裳



西班牙小姐 五月廿二日在西班牙舉行第一屆選美大賽...



英打吡 五月廿二日在英打吡舉行第一屆選美大賽...



每日畫刊 每日畫刊...



歐洲最大私人天文台...

| 六月七日 | | | | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 白米 | 暹羅米 | 占米 | 糯米 | 糙米 | 油 | 糖 | 鹽 | 茶 | 咖啡 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

普慶

今日八時演

馬連良 張秋芳 裘盛戎

兒孤氏趙

天隆

今日八時演

雲信 雲信

兒孤氏趙

天隆

今日八時演

雲信 雲信

兒孤氏趙

天隆

今日八時演

雲信 雲信

兒孤氏趙

天隆

今日八時演

雲信 雲信

兒孤氏趙

天隆

今日八時演

雲信 雲信

兒孤氏趙

金夫人又來了 中央 重映 英京 聯合 定座 早 晚 冠 軍 江 南

華僑日報

| 九龍區 | | | 新界區 | | |
|--------|-------|-----|--------|-------|-----|
| 聖公會九龍區 | 上午八時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午八時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午九時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午九時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十二時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午二時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午三時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午三時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午四時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午四時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午五時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午五時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午六時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午六時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午七時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午七時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午八時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午八時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午九時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午九時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十二時 | 李國輝 |

| 九龍區 | | | 新界區 | | |
|--------|-------|-----|--------|-------|-----|
| 聖公會九龍區 | 上午八時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午八時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午九時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午九時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 上午十二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 上午十二時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午二時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午三時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午三時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午四時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午四時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午五時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午五時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午六時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午六時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午七時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午七時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午八時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午八時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午九時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午九時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十一時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十一時 | 李國輝 |
| 聖公會九龍區 | 下午十二時 | 李國輝 | 聖公會新界區 | 下午十二時 | 李國輝 |

TOSHIRO MIFUNE in AKIRA KUROSAWA'S **Seven Samurai**

義四俠七

馬刀特拍 刺絕招

WINNER OF SILVER LION AWARD AT VENICE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

映聯大盛日不

郎敏船三

黑澤明

推出又一武俠傑作

映大都麗

黑澤明

推出又一武俠傑作

斯拉格德却

KIRK DOUGLAS

！映獻場四天今

製鉅煌煌浩勢聲元金萬百五司公美聯

七特銀體新

彩藝幕大藝

馬斗華爾

莉瑪愛

妮汀莎

王千泉

INDIAN FIGHTER

巨門西

壁片部

！之戰

烈戰連

無場

比劇大

票訂早請